



CUENTA PUBLICA

2001

INDICE

I.	FUNCIONAMIENTO CONCEJO MUNICIPAL	Página 2
II.	PLAN DE DESARROLLO COMUNAL	
	✓ Chiguayante, ciudad residencial	3
	✓ Chiguayante, ciudad social	11
III.	CONVENIOS CELEBRADOS CON OTRAS INSTITUCIONES	23
IV.	OBSERVACIONES CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA	27
V.	BALANCE PRESUPUESTARIO 2001	
	✓ Municipalidad	28
	✓ Dirección de Educación Municipal	32
	✓ Dirección de Salud Municipal	33
VI.	GRAFICOS	

I. FUNCIONAMIENTO DEL CONCEJO MUNICIPAL

El Concejo Municipal, integrado por don Tomás Solís Nova, don Jaime Bahamondes Cabrera, la señorita Lorena Haquin Friedmann, don Iván Francesconi Carrasco, don José Antonio Rivas Villalobos y la señorita Nivia Rivera Spielman, es el encargado de hacer efectiva la participación de la comunidad local y su funcionamiento es de carácter normativo, resolutivo y fiscalizador.

Durante el año 2001, el Concejo sesionó en 30 ocasiones, de las cuales 22 fueron sesiones ordinarias y ocho, extraordinarias. Lo anterior, representa un cumplimiento de un 100% del Reglamento de Funcionamiento Interno del Concejo Municipal. La asistencia de los concejales fue del 100% en las sesiones ordinarias y de un 97% en las sesiones extraordinarias.

El año pasado se analizaron, despacharon y modificaron cinco ordenanzas municipales que correspondieron a:

- ✓ Modificación a Ordenanza para el otorgamiento de becas a alumnos destacados de la comuna.
- ✓ Ordenanza derechos de aseo año 2002 y a la exención sectorizada por tramos de avalúo fiscal.
- ✓ Ordenanza local sobre derechos municipales por concesiones, permisos y servicios – derechos municipales sobre transporte, tránsito y vehículos.
- ✓ Ordenanza local sobre derechos municipales por concesiones, permisos y servicios – derechos municipales relativos a patentes municipales.
- ✓ Modificación ordenanza local sobre derechos municipales por concesiones, permisos y servicios en su artículo N° 10.

Los acuerdos alcanzados fueron 87 y correspondieron a materias diversas, que por ley deben ser adoptadas por acuerdos del Concejo Municipal.

Por áreas temáticas se realizaron 45 sesiones de comisión. El desglose es el siguiente:

✓ Hacienda	: 21
✓ Salud y Educación	: 09
✓ Desarrollo social y cultura	: 05
✓ Tránsito y Desarrollo Urbano	: 05
✓ Aseo y Medio Ambiente	: 05

II. PLAN DE DESARROLLO COMUNAL

Considerando que el Pladeco es el instrumento rector para el desarrollo de la comuna y que en él se definen las acciones orientadas a satisfacer las necesidades de la comunidad y a promover su avance, es que se ha tomado como base para cuantificar y dimensionar los logros alcanzados por la gestión municipal durante el año 2001, dos de sus ejes de desarrollo: "Chiguayante, ciudad residencial" y "Chiguayante, ciudad social".

CHIGUAYANTE, CIUDAD RESIDENCIAL

En concordancia con este eje de desarrollo, las acciones municipales emprendidas correspondieron a las siguientes áreas:

1. Planificación comunal
2. Ejecución de planes, programas y proyectos
3. Servicios municipales

1. Planificación comunal

Plan regulador comunal: durante el año 2001, continúa el proceso de tramitación para su aprobación y puesta en vigencia. En el período se logró la aprobación ambiental de la CONAMA Regional, posteriormente, se presentó para el último trámite al Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

Estudios y diseños: los recursos municipales invertidos en nuevos estudios alcanzaron los \$18.489.888. Dentro de ellos, los considerados como prioritarios para el municipio fueron:

- ✓ Diseño proyecto mejoramiento viviendas Leonera Medio
- ✓ Diseño estudio aguas servidas calle Dinamarca
- ✓ Diseño construcción gimnasio-taller Unidad Vecinal N° 10, El Piñón
- ✓ Anteproyecto y diseño proyecto JEC Escuela E-569, Manquimávida

Cartera de proyectos comunales: estuvo compuesta por 23 iniciativas de inversión pública, que fueron presentadas a las diversas fuentes de financiamiento -tanto regionales como nacionales- y a recursos sectoriales.

Esta cartera alcanzaba una inversión de \$4.553.088.000 e incluía las siguientes áreas:

- ✓ *Construcción de pavimentos:* en el tramo final de O'Higgins, en el acceso a la municipalidad y en las calles Coquimbo, Libertad, Pinares, Los Aromos, Esperanza, Manquimávida y Bío Bío.
- ✓ *Normalización, mejoramiento y construcción de sistemas de evacuación aguas lluvias:* en el sector Estación, en el Canal Papen a la altura de Los Boldos, el cruce de la línea férrea y Antuco y en el canal de las Unidades Vecinales N° 8 y 9.
- ✓ *Mejoramiento en infraestructura y equipamiento de salud:* se contempla la normalización y ampliación del Consultorio General Urbano de Chiguay, la adquisición de una ambulancia, la reposición de clínicas dentales, la adquisición e implementación de instrumental médico y la implementación de sistema computacional.
- ✓ *Proyectos deportivos:* se incluyó la construcción del Gimnasio-Taller San Pablo y Maestranza, la ampliación y el mejoramiento del Estadio Municipal y la ampliación del Gimnasio Municipal.

De esta cartera de proyectos fueron aprobados fondos por \$245.422.000 para ser ejecutados el 2001 y otros 190 millones para el 2002. Estos proyectos fueron:

- ✓ Pavimentación tramo final O'Higgins (financiamiento parcial)
- ✓ Adquisición ambulancia consultorio Chiguay
- ✓ Construcción pavimentos calles 3 y 4, Chiguayante Sur
- ✓ Ampliación y Mejoramiento Estadio Municipal
- ✓ Construcción Gimnasio-Taller San Pablo y Maestranza

2. Ejecución de planes, programas y proyectos comunales

Proyectos de infraestructura social básica: los ejecutados durante el año fueron:

- ✓ *Programa de Mejoramiento de Barrios (PMB) Los Boldos, La Ribera y Las Violetas:* de esta obra que implicaba una inversión inicial de \$838.442.645 financiados por la Subsecretaría de Desarrollo Regional (Subdere), sólo se logró ejecutar el 65%, luego de que el municipio pusiera término al contrato con la empresa Kaner Limitada –a cargo de las obras- por abandono de

las faenas. Este proyecto beneficia a 267 familias y contempla la construcción de 63 casetas sanitarias, redes de alcantarillado para la evacuación de aguas servidas, 204 uniones domiciliarias y pavimentación de calles, pasajes y aceras.

- ✓ *Programa de Mejoramiento de Barrios Unidad Vecinal N° 10, El Piñón:* este proyecto benefició a 128 familias de los sectores Carlos Condell, Jorge Montt, Inmobiliaria Chiguayante Sur, Pablo Neruda y Leonera Vieja. La obra, que implicó una inversión de 434 millones de pesos provenientes de la Subdere, contempló la construcción de 117 casetas sanitarias, pavimentación de calles, pasajes y aceras.
- ✓ *Alcantarillado Unidad Vecinal N° 10, El Piñón:* esta obra benefició a 600 familias con la construcción de 9 mil 200 metros lineales de colectores. Esta obra, cuya inversión alcanzó los \$285.166.329, fue financiada por el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) y ejecutada por la Empresa Essbio S.A.
- ✓ *Mejoramiento Canal Papen:* se ejecutaron mejoras del citado conducto en los sectores de Villa Antuco y Los Boldos y en las calles Manuel Rodríguez, 8 Oriente y O'Higgins. La inversión alcanzó a \$120.595.481.
- ✓ *Campamento Chile Nuevo:* A través del Programa Chile Barrios se logró el apoyo para dar una solución definitiva a las 55 familias de este campamento. Ello implica la asignación de viviendas Serviu, de acuerdo a las facultades que le otorga el Decreto Supremo N°62 de 1984, al Ministerio de Vivienda y Urbanismo.
- ✓ *Mejoramiento de viviendas Leonera Medio:* también a través del Programa Chile Barrios se concretó el apoyo para el mejoramiento de 310 viviendas, la pavimentación de algunas calles y la construcción de una sede social. Durante el 2001 se definieron las acciones que este programa realizará en el sector y el municipio elaboró los diseños respectivos para la postulación a los recursos.

Mejoramiento urbanístico de la comuna: aquí se deben distinguir varias categorías:

a. Mejoramiento de calles:

- ✓ *Pavimentación:*

Se da inicio a la construcción del Proyecto "Mejoramiento Eje O'Higgins-Manuel Rodríguez de Chiguayante" con una inversión de 3 mil 616 millones de pesos, financiados por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo. El tramo donde se ejecutan las faenas abarca desde el sector del monolito Schaub y hasta calle Colón bajo. Los trabajos deberán estar concluidos a principios del 2003.

Además, se realizó la pavimentación de un tramo de calle O'Higgins, comprendido entre el Nogal y el inicio de la Villa de La Producción y El Comercio. Este proyecto fue postulado por el municipio y ejecutada por el Serviu Región del Bío Bío, con una inversión de 91 millones de pesos.

En tanto, en Villuco se habilitó una pista de aceleración. Este proyecto fue postulado por el municipio y ejecutado por el Serviu Región del Bío Bío, con una inversión de \$7.608.159.

Asimismo, se comenzó la pavimentación de las calles 3 y 4 de Chiguayante Sur, con una inversión de 129 millones de pesos, financiados por la Subdere, a través de la modalidad Programa de Mejoramiento Urbano, PMU.

✓ *Proyectos de pavimentación participativa:*

Al 11º Concurso del Ministerio de Vivienda y Urbanismo postularon 33 comités de pavimentación, de los cuales fueron aprobados siete proyectos, sumando una inversión total de 404 millones de pesos. De esta cifra, el municipio aportó \$32.400.000 y los vecinos \$16.371.000. Los planes aprobados corresponden a:

- Comité calle Santa Elena
- Comité calle Bolzhauser
- Comité Chiguayante Sur 1, calle Ancud, Constitución, La Marina y pasaje Ancud.
- Comité Chiguayante Sur 1, corbeta Esmeralda y corbeta Libertad.
- Comité Porvenir, Leonera, calle 4
- Comité Los Cipreses, calle Eladio Sobrino, Gilberto Fuenzalida y José Bernales.
- Comité Los Cipreses, calle Pedro Medina, 21 de mayo y 5 de abril.

Para comenzar el proceso de licitación del 11º llamado, que beneficia a los comités de Valle La Piedra (San Martín, Libertad, 18 de septiembre), San Ignacio y Bolzhauser, el municipio entregó al Serviu un aporte de \$23.205.000 y los vecinos una contribución de \$8.676.000. Las obras a ejecutarse demandarán una inversión total de \$264.740.340.

Durante el año se ejecutaron las obras del 9º Concurso de Pavimentación Participativa, que contempló las calles Luis Acevedo, pasajes Chiguayante Sur 1 y 2, Guacolda, Venecia, Cochrane, San Pablo y Calle Nueva. La inversión total alcanzó a \$208.224.000, con recursos municipales de \$16.750.720 y un aporte de vecinos de \$9.650.560.

✓ *Mantenimiento asfáltico de calles:*

La inversión municipal alcanzó los \$19.436.542. Estas obras se realizaron bajo modalidad de administración directa, con el fin de incorporar mano de obra cesante de la comuna. La mantención asfáltica benefició a los siguientes sectores:

- Avenida O'Higgins y calles transversales
- Población La Estrella
- Manuel Rodríguez, en el sector Leonera
- Avenida principal sector Lonco
- Eje O'Higgins-Manuel Rodríguez

✓ *Tratamiento cloruro de calcio en calles:*

Este producto químico, que opera como antipolvo, se aplicó en todas las calles de tierra de la comuna en los meses de enero y diciembre, lo que significó una inversión de \$12.019.695.

✓ *Construcción pastelones y veredas:*

Se ejecutó el proyecto de construcción de rejillas y el cambio de tapas de las cámaras. Ello implicó un costo de \$2.430.313.

Se comenzó la ejecución de un proyecto con financiamiento del Ministerio del Interior -modalidad FOSAC- con una inversión de 26 millones de pesos. Este contempló la construcción de pastelones en calle Bio Bio, Leonera Vieja, O'Higgins y Chiguayante Sur. Además, se realizaron faenas de limpieza de canales.

b. Señalización y semaforización de calles:

- ✓ Se instalaron nuevas señales reglamentarias preventivas y de parada de buses. Además, se efectuó la reposición y la mantención de la señalética existente. La inversión alcanzó los \$10.454.676.
- ✓ Asimismo, se invirtieron \$4.760.456 en demarcaciones de calles y pasos peatonales con el objeto de mantener la operatividad de las arterias.

c. Electrificación comunal:

- ✓ Se realizó una inversión de \$6.770.000 en reposición de postes de alumbrado público dañados.

- ✓ En extensiones del alumbrado público, el municipio gastó \$2.277.400 en los sectores de Leonera Vieja y camino a Hualqui.
- ✓ Durante el 2001, se invirtieron \$1.992.569 en el repotenciamiento lumínico en la Plaza de Armas y en calle Luis Acevedo y en la reposición de luminarias en diversos sectores de la comuna.
- ✓ En cuanto a la mantención del alumbrado público, se repararon mil 824 centros, lo que representó una inversión durante el año de \$36.624.000, inserto en el convenio suscrito con la Compañía General de Electricidad.

d. Mantención y creación de áreas verdes y árboles:

- ✓ Se ejecutó un Proyecto Pro Empleo, destinado a la creación y recuperación de áreas verdes. Con él se intervino una superficie total de 2 mil 500 metros cuadrados.
- ✓ Durante el año, se licitó la concesión de mantención de áreas verdes de la comuna, la que fue adjudicada por la Empresa Siglo Verde S.A. por un periodo de tres años, a partir de enero del 2002.
- ✓ Se realizó un programa de poda preventiva de árboles en los sectores de Lonco, Villuco, Schaub, Colón, Plaza de Armas, San Martín, Cochrane, Altos de Chiguayante, Chiguayante Sur y Leonera.

e. Programa de aseo comunal

- ✓ La Empresa Himce Limitada se adjudicó la concesión de la extracción de residuos domiciliarios, por un periodo de seis años. El nuevo servicio, que comenzó a operar en el mes de septiembre, implica un costo municipal al año de 355 millones de pesos aproximadamente. Para cumplir con las labores encomendadas, la Empresa Himce Ltda. posee un equipamiento que consta de cinco camiones recolectores con cajas compactadoras, un camión tolva trueque, un camión de 3 mil 500 kilos y tres vehículos menores. Toda esta implementación es del año 2001. El personal contratado para cumplir el servicio alcanza los 69 trabajadores.
- ✓ Durante el año, se ejecutó un programa de desmalezamiento preventivo para mejorar la limpieza y el ornato de la comuna. Con este plan se

intervinieron unos 30 mil metros lineales, entre el tramo que va desde calle Sanders y Leonera.

- ✓ Se realizó un programa de control de garrapatas y perros vagos en los sectores de Las Vertientes, Valle del Sol, Chiguayante Sur, Villa La Unión y Leonera.

f. Equipamiento comunitario, recreacional y fondos sociales:

- ✓ *Fondo de Desarrollo Vecinal, Fondevé 2001*: en el tercer llamado se obtuvo la aprobación de 19 proyectos, con una inversión municipal de \$13.833.922 y un aporte de las organizaciones beneficiadas de \$4.228.485. La tipología de los proyectos aprobados fue:
 - 9 iniciativas de cierres perimetrales y protecciones, ligados a la temática de seguridad ciudadana. Estos proyectos contemplaron el 51% de los recursos municipales invertidos.
 - 2 iniciativas de extensión y mejoramiento alumbrado público, que representó el 11% de los recursos municipales invertidos.
 - 2 iniciativas de construcción y mantenimiento de aceras, soleras y zarpas, que significó el 13% de los recursos invertidos.
 - 4 iniciativas de mejoramiento de plazoletas, habilitación de juegos infantiles y mobiliario urbano, que abarcó el 22% de los recursos municipales invertidos.
 - una iniciativa de dotación e instalación de señalización informativa, con una inversión del 2,7% de los recursos municipales invertidos.
- ✓ Apoyo a infraestructura comunitaria: se ayudó con la ejecución de algunas obras a la sede social de la Junta de Vecinos de Santo Domingo y a la Unidad Vecinal N° 6. Los recursos invertidos alcanzaron a 790 mil pesos.
- ✓ Construcción Casa de Chiguayante: se construyó esta sede, destinada a las organizaciones de adultos mayores, con una inversión de 10 millones de pesos provenientes del Gobierno Regional y otros 15 millones de arcas municipales.
- ✓ Fondo de Iniciativas Deportivas, Fondep 2001: durante el 2° concurso se aprobaron 19 proyectos de implementación deportiva, con una inversión municipal de 10 millones de pesos y un aporte de las organizaciones de \$2.147.906.

g. Plan de Invierno:

- ✓ Se realizó el Proyecto "Limpieza y Normalización de canal de aguas lluvias calle 12 de Octubre Leonera", bajo la modalidad de administración directa con una inversión de dos millones de pesos.
- ✓ Se ejecutó un proyecto de emergencia en calle Manquimávida, por el desmoronamiento de una parte de la calle a orillas del río Bío Bío. Este operativo permitió canalizar adecuadamente las aguas lluvias e instalar las defensas necesarias. La inversión fue de \$23.117.000 provenientes del Programa de Mejoramiento Urbano de la Subdere.
- ✓ Se aplicó un programa de limpieza de canales con el fin de mantener en operatividad las principales vías evacuadoras de aguas lluvias de la comuna. Con recursos municipales y aportes del Programa Pro Empleo se logró intervenir una superficie de 23 mil metros lineales de canales.

3. Servicios municipales

Permisos de edificación: durante el año se otorgaron 600, de los cuales 75 correspondieron a obras nuevas y 525, estaban apegados a la Ley Especial.

Las subdivisiones y los loteos aprobados fueron 39 y se otorgaron mil 374 certificados. Los ingresos generados en la Dirección de Obras Municipales por estos conceptos alcanzaron los \$80.736.820.

Licencias de conducir: durante el periodo se otorgaron 3 mil 870 y se denegaron 53, lo significó un ingreso al municipio de \$46.609.000

Permisos de circulación: los permisos de circulación otorgados durante el año representan a un universo de 11 mil 137 vehículos, lo que significó recursos para la municipalidad por \$650.010.000. Además, se mantuvieron los nueve convenios con automotoras de la intercomuna, las que cancelaron los permisos en Chiguayante.

Apoyo a constitución de organizaciones: el año pasado, la municipalidad actuó como ministro de fe en la constitución de 62 organizaciones sociales otorgando, posteriormente, la personalidad jurídica.

Las organizaciones constituidas corresponden a una junta de vecinos, 17 clubes, siete grupos juveniles, 14 comités, 13 talleres, tres conjuntos folklóricos, un centro general de padres, una iglesia evangélica, un centro cultural, un concejo de desarrollo y tres grupos varios.

CHIGUAYANTE, CIUDAD SOCIAL

En concordancia con este eje de desarrollo, las acciones municipales emprendidas correspondieron a las siguientes áreas:

1. Asistencia social
2. Subsidios sociales
3. Empleo
4. Programas sociales
5. Educación
6. Salud

1. Asistencia social

Apoyo de casos sociales: se apoyaron a 429 familias con serias carencias en sus necesidades básicas. La ayuda social para estos grupos, que significó recursos por \$28.541.517, se tradujo en la entrega de alimentos, viviendas de emergencia, materiales de construcción, medicamentos, exámenes médicos, servicios funerarios, entre otros.

Programa de estudios: se atendió a 200 jóvenes de la comuna para postular a la Beca Presidente de la República. De esta cifra, finalmente se presentaron 65 solicitudes, de las que resultaron beneficiadas ocho personas, para el primer semestre del 2001. Además, 39 estudiantes fueron asesorados para postular a la Beca Indígena.

2. Subsidios Sociales

Subsidio Unico Familiar: la Dirección de Desarrollo Comunitario recepcionó durante el año 4 mil 108 solicitudes, otorgándose mil 100 subsidios, los que

generaron un pago anual de \$119.342.544, cifra que beneficia, en forma directa, a 2 mil 876 familias.

La distribución de los montos anuales para estos subsidios fue la siguiente:

SUF Madres	\$ 28.126.896
SUF Menores 18 años	\$ 90.014.352
SUF Invalidez	\$ 414.240
SUF Recién Nacidos	\$ 787.056

El número de subsidio vigentes a diciembre del 2001 es el siguiente:

SUF Madres	: 679
SUF Menores 18 años	: 2.173
SUF Invalidez	: 5
SUF Recién Nacidos	: 19

Pensiones Asistenciales, PASIS: durante el 2001, las postulaciones a este beneficio alcanzaron las 315, de las cuales se otorgaron 89 (28%) y 226 quedaron en lista de espera.

De las pensiones asistenciales aprobadas, 36 son por invalidez, 40 de vejez y 13 por deficiencia mental.

Las pensiones vigentes a diciembre del 2001 eran 744, lo que representó un pago anual de \$313.408.512

La distribución de los montos anuales de estos beneficios fue la siguiente:

Invalidez	\$ 169.341.696
Vejez	\$ 129.323.136
Deficiencia mental	\$ 14.743.680

Se debe agregar a estas pensiones el pago de asignaciones familiares, que alcanzaron a 134 tramitadas en el año y representaron un pago adicional anual de \$6.020.640.

Subsidio al consumo de agua potable: los postulantes a este beneficio alcanzaron las mil 920 personas, de las cuales mil 322 fueron favorecidas.

Los subsidios vigentes a diciembre de 2001 llegaban a 2 mil 769, con un cupo asignado de 3 mil 100, lo que significó un excedente no asignado de 331. El monto anual para este concepto alcanzó a \$83.894.612.

Encuestas CAS: durante el año, 5 mil 800 personas solicitaron la aplicación de la ficha CAS, de esa cifra se cubrió el 68% (3 mil 938). De las aplicadas 2 mil 762 (70%) correspondieron a actualizaciones y mil 176 (30%), a nuevas fichas. Además, se realizó la supervisión de 797 encuestas.

Postulantes a viviendas: a diciembre de 2001 existían 627 inscritos en los registros de postulaciones a viviendas, de los cuales 373 (60%) correspondían a nuevas solicitudes y 254, (40%) a actualizaciones.

3. Empleo

Registro de cesantes y desocupados: el año pasado se inscribieron en la bolsa de trabajo de la Oficina Municipal de Intermediación Laboral, OMIL un total de 2 mil 20 personas con residencia en la comuna.

Las vacantes de trabajo generadas por la OMIL alcanzaron a 766 puestos, ofrecido por 82 empresas y particulares de la comuna y fuera de ella. De estos cupos, fueron colocados 631 trabajadores, lo que representa el 82,37% de las vacantes ofrecidas.

Subsidio de cesantía: durante el año, 606 trabajadores con residencia en la comuna tramitaron subsidios de cesantía, obtención de beneficios de salud, condonación de deudas de servicios municipales y la certificación de trámites anexos.

Capacitación laboral: se inscribieron y se orientó a 180 jóvenes de la comuna de entre 18 y 24 años, cesantes y de escasos recursos, para postular a los cursos que ofrecía el Programa de Capacitación Laboral, Chile Joven.

Asimismo, se capacitaron 139 personas de la comuna en ocho cursos financiados por el Servicio de Capacitación y Empleo, Sence con una inversión de \$45.600.000. El desglose fue el siguiente:

- ✓ Un curso de Capacitación Laboral Chile Joven 2001 para 25 jóvenes
- ✓ 5 cursos de Capacitación Laboral Sence-Sernam para 84 mujeres jefas de hogar
- ✓ 2 cursos de reconversión laboral para 30 trabajadores adultos

Inserción laboral: el Fondo de Solidaridad e Inversión Social (FOSIS) a través de su Programa "De vuelta al trabajo" benefició a 164 personas, de las cuales 53 correspondieron a la modalidad de trabajo dependiente y 111, a trabajo independiente (microempresarios emprendedores). La inversión del FOSIS alcanzó a \$62.320.000.

Por otro lado, con la ejecución de los Programas de Pro-Empleo 2001, se dio trabajo a 55 personas cesantes de la comuna en cuatro proyectos financiados con recursos del Estado.

4. Programas Sociales

Adulto mayor: este grupo etéreo ha asumido la responsabilidad de trabajar por sus demandas, iniciativas y propuestas, conformando la Unión Comunal de Adultos Mayores, que agrupa a más de mil personas que participan activamente en los 20 clubes de ancianos que existen. Los recursos destinados a esta área alcanzaron a \$5.407.228. Los logros alcanzados en este trabajo fueron:

- ✓ Inauguración Casa del Adulto Mayor
- ✓ Adjudicación de tres proyectos FNDR, destinados a la implementación de las organizaciones de adultos mayores.
- ✓ Ejecución del segundo taller de lecto-escritura, que benefició a 33 personas, en el aprendizaje básico de la lectura y escritura. Este programa se realizó con la colaboración del Instituto de Normalización Previsional, INP.
- ✓ Realización de los talleres artísticos de folclore, danza latinoamericana, literatura, música y coro. Todos ellos realizaron destacadas presentaciones, tanto a nivel comunal como provincial.
- ✓ Ejecución de cinco talleres deportivos adjudicados a través de Chile Deportes, que benefició a más de 200 adultos mayores con prácticas permanentes de deporte durante seis meses.
- ✓ Celebración de la Semana del Adulto Mayor, en la que participaron más de 400 ancianos en actividades artísticas, deportivas, educativas y recreativas.

Mujeres: el número de beneficiarias atendidas en esta área fueron 804, de las cuales 304 correspondieron al Programa Mujeres Jefas de Hogar, en convenio con Sernam y 500 pertenecientes a talleres y a la unión comunal.

Los recursos invertidos en el área mujer alcanzaron a \$11.921.880, de los cuales \$6.395.732 fueron recursos municipales y \$5.526.148 aportados por el Sernam. Las principales áreas desarrolladas fueron:

- a. Capacitación laboral:

- ✓ Redefinición de trayectoria laboral a 150 mujeres jefas de hogar, que contempló entrevistas personales, visitas domiciliarias, elaboración de perfiles y reuniones de coordinación intra-municipal.
- ✓ Implementación y ejecución de cinco cursos de capacitación en convenio con el Sence, Sernam y municipalidad, con participación de 84 mujeres jefas de hogar. Los talleres realizados fueron: "Cultivo bajo plástico", "Cuidado de personas", "Juguetes didácticos de madera", "Operadora hotelera" y "Cocina, banquetería y coctelería".
- ✓ 20 talleres de mujeres afiliadas a la unión comunal se capacitaron en las áreas de banquetería, multi-cosas, moda y lencería. Para el éxito de estas actividades se contempló la entrega de materiales e implementos necesarios.

b. Formación para el trabajo:

- ✓ Realización de un taller de inicio a 120 mujeres jefas de hogar. Se contempló un catastro y fichas de ingreso.
- ✓ Se realizó un proceso de formación para el trabajo, que significó la realización de tres talleres -de 10 sesiones cada uno- en temas de autoestima, identidad de la mujer, derechos de la mujer, derechos laborales, redes sociales, mercado laboral y fomento productivo. El número de beneficiarias alcanzó a 150.
- ✓ Se otorgó apoyo a beneficiarias del Programa Mujeres Jefas de Hogar y de talleres femeninos, derivándolas a instituciones crediticias e incorporándolas a programas de fomento de iniciativas independientes. En este contexto, se contempló la realización de dos ferias comunales y la participación en tres muestras de mujeres emprendedoras.

c. Ambito de la salud:

- ✓ Se posibilitó la atención dental a 58 mujeres jefas de hogar. En tanto, otras 304 se beneficiaron a través del proyecto odontológico integral ejecutado con la Dirección de Salud Municipal, DAS.
- ✓ Se realizó un taller de salud mental en coordinación con la DAS, con una participación de 80 mujeres jefas de hogar.

- ✓ Elaboración, presentación y ejecución de un proyecto de salud mental y formación para el trabajo en conjunto con la DAS para 60 mujeres jefas de hogar.

d. Atención de preescolares:

- ✓ En coordinación con los Centros Integra y Junji se permitió el acceso preferencial a 10 menores preescolares, hijos de mujeres jefas de hogar.
- ✓ Se implementó la jornada alterna para la atención de 50 niños en Escuela Balmaceda Saavedra.

e. Justicia:

- ✓ 20 mujeres que requerían de asesoría legal fueron derivadas a la Corporación de Asistencia Judicial.
- ✓ Se desarrolló un taller grupal con el fin de discutir sobre aspectos legales, el que contó con participación de 67 mujeres.

Jóvenes: los recursos invertidos en esta área alcanzaron a \$4.267.440. Entre las acciones impulsadas se destacan:

- ✓ Formalización de cinco organizaciones juveniles.
- ✓ Ejecución de un taller de capacitación en Organización Social, Aptitudes Psicosociales y Formulación de Proyectos.
- ✓ Presentación de proyectos a fondos concursables del FNDR y ejecución de los aprobados con anterioridad, entre estos últimos cabe destacar el lanzamiento de una radio comunitaria.
- ✓ Presentación del proyecto "Taller de voleibol" a fondos del Instituto Nacional del Deporte.
- ✓ Desarrollo de talleres artísticos y de teatro

Discapacidad: los recursos invertidos en esta área alcanzaron a \$2.221.200. Las actividades más revelantes durante el año fueron:

- ✓ Participación en la Escuela de Verano de la Pastoral Obrera, en talleres de mueblería, repostería, greda y peluquería.
- ✓ Creación del grupo musical San Francisco
- ✓ Ejecución de un Proyecto FOSIS, que consistió en una gira turística a diversas ciudades del país.
- ✓ Realización de un encuentro por la integración
- ✓ Destacada participación de la organización de discapacitados en Olimpiada Regional y Feria Regional de la Diversidad.
- ✓ Presentación del grupo musical en diversas instancias comunales y provinciales, entre las que se destacan la Feria de la Diversidad y en la Sala "Sueño Ciudadano".
- ✓ Celebración del Día de la Discapacidad, con la participación masiva del Club San Francisco y de los padres y alumnos de la Escuela Diferencial de Chiguayante.
- ✓ Entrega de más de 20 sillas de ruedas y bastones a personas discapacitadas. Esta labor se logró con el apoyo y la colaboración del destacado humorista chiguayantino, Dino Gordillo.

Infancia: los recursos invertidos en las actividades del área infancia alcanzó los \$18.553.530, destacándose:

- ✓ Ejecución del Programa "Verano en tu Barrio", en los sectores Leonera, Chiguayante Sur, Los Boldos y Los Ciruelos, por un periodo de dos semanas y que benefició a más de 600 niños de escasos recursos. La iniciativa contempló la realización de juegos y dinámicas grupales, talleres de baile, pintura y dibujo, tardes de cine, actividades deportivas y paseos en zonas de camping. Se cubrió, además, la alimentación y el material didáctico.

- ✓ Ejecución del Programa "Vacaciones de invierno", por un periodo de una semana, el que benefició a 500 niños. Básicamente, consistió en jornadas recreativas y entrega de alimentos.
- ✓ Se realizó un trabajo permanente con niños en dos sectores de la comuna, a través de los Centros Comunitarios de Participación Infantil y con el apoyo de monitores de los grupos Cevas y Carlos París. Durante las jornadas se realizaron reforzamientos escolares y Talleres de Periodismo, Títeres, Batucadas y Baile.
- ✓ Se incentivó el trabajo voluntario de 200 jóvenes en los diferentes programas dirigidos a la infancia.
- ✓ Para la Navidad 2001, el municipio entregó 6 mil 112 juguetes a igual número de niños menores de 9 años. Este aporte se realizó a través de las escuelas municipalizadas, los jardines infantiles y consultorios de salud.
- ✓ Además, el Programa Navideño incluyó la realización de dos espectáculos infantiles y un parque de juegos inflables.
- ✓ Se le dio continuidad al Programa "Escuela Municipal de Fútbol", en el que participan más de 300 niños de Primero a Octavo Básico, quienes tuvieron un destacado rol en competencias y campeonatos con clubes de la zona.

Organizaciones territoriales: los recursos invertidos alcanzaron a \$3.880.300, los que se utilizaron principalmente en:

- ✓ Realización del Programa "Trabajando por una Tierra Bella", el que contempló operativos de eliminación de microbasurales, charlas educativas, desratización en sectores de mayor riesgo y recolección de basura no domiciliaria.
- ✓ Programa de capacitación a dirigentes vecinales, el que incluyó talleres grupales de discusión en torno a la Ley de Juntos de Vecinos, fondos concursables, políticas nacionales de participación, rol del dirigente, entre otros temas. Esta actividad se realizó en conjunto con la Secretaría Regional Ministerial de Gobierno.
- ✓ Celebración del Día del Dirigente Vecinal

Sistema Comunal de Prevención de Drogas, Previene: la inversión en este programa, durante el año, alcanzó a \$29.843.513, de los cuales \$22.861.532 correspondieron a dineros aportados por la Conace y \$6.981.981 a recursos municipales. Entre las principales actividades desarrolladas se destacan:

- ✓ Talleres de capacitación en prevención a profesores y alumnos, además se apoyaron cuatro iniciativas juveniles realizadas en el Liceo B-37.
- ✓ Apoyo a nueve proyectos comunitarios, financiados por la Conace y ejecutados directamente por los beneficiarios. Esta iniciativa implicó 18 millones de pesos.
- ✓ Se realizaron jornadas de capacitación en prevención dirigidos a mujeres jefas de hogar, organizaciones sociales y a trabajadores de empresas, como asimismo, a jóvenes para la detección precoz de factores de riesgo.
- ✓ Se ejecutó un proyecto de prevención en Leonera Medio con el apoyo de Chile Barrios, la Conace y el Hogar de Cristo.

Otros programas sociales: se constituyó el Consejo comunal de Seguridad Ciudadana, integrado por autoridades locales, directores municipales, Carabineros, Investigaciones y Cuerpo de Bomberos.

Al alero de este plan se conformó un Comité de Tránsito, en que tomaron participación autoridades locales, la Seremi de Transporte, la SIAT de Carabineros y diversas asociaciones gremiales del transporte y representantes de la comunidad.

Además, las Unidades Vecinales N°s 11 y 15 crearon su propio Comité de Seguridad Ciudadana conformado por sus respectivos dirigentes, grupos juveniles y miembros de centros de padres del Liceo B-37 y de la Escuela Bélgica.

5. Educación

La Educación Municipal tiene bajo su administración diez establecimientos. Durante el 2001 estos sumaban una matrícula de 8 mil 325 alumnos, de los que 744 eran de nivel pre-básico, 5 mil 907, de enseñanza básica; mil 54, de media y 125 de educación para adultos.

El personal de la Educación Municipal alcanzaba a 482 funcionarios, de los cuales 340 corresponden a docentes de aulas, 22 a directivos, 6 a técnicos, 43 a auxiliares, 52 a administrativos y 19 a funciones varias.

Programas de acción en educación: durante el año los programas orientados a mejorar la calidad de la educación fueron:

- ✓ "Prevención Temprana", taller de orientación realizado en el Liceo B-37
- ✓ Olimpiadas Escolares, con la participación de 460 alumnos de la Escuela E-569, Manquimávida.
- ✓ Se desarrolló un trabajo para fomentar el autoestima a través de manualidades, en el que participaron mil 86 alumnos de la Escuela E-577, República de Grecia.
- ✓ Fortalecimiento del quehacer educativo con la participación de 235 alumnos de la Escuela E-1207, La Esperanza.
- ✓ Proyecto de Mejoramiento Educativo en las Escuelas E-999, Balmaceda Saavedra y D-557, José Hipólito Salas.
- ✓ Se realizó un convenio con la Junaeb para ejecutar el Programa de Alimentación Escolar para alumnos de escasos recursos de las Escuelas Bélgica, John Kennedy y República de Grecia. Además, se realizó el Programa "Campamentos de Verano" para estudiantes sin posibilidades de salir de vacaciones, el que benefició a niños de las Escuelas Bélgica, Balmaceda Saavedra, La Araucana, John Kennedy y República Federal Alemana.
- ✓ Se firmó un convenio con Chile Deportes para ejecutar programas de excursionismo, de juegos no tradicionales y de fútbol infantil para alumnos de kínder.
- ✓ Programa "Liceo para Todos" que consistió en la entrega de becas de locomoción, vestuario y alimentación a alumnos de enseñanza media en situación de riesgo.
- ✓ Se ejecutó el Programa ACLE en el Liceo B-37 y en la Escuela José Hipólito Salas, que contemplaba talleres a elección para los alumnos en sus horas libres.

- ✓ Programa de medioambiente realizado en la Escuela República Federal Alemana para mejorar los jardines y el entorno del establecimiento.
- ✓ Se efectuaron durante el año actividades escolares, en marco del Mes del Mar, las Fiestas Patrias y la Fiesta de la Cultura. En estas celebraciones se contó con la activa participación de los apoderados de la comuna.
- ✓ Alumnos de Chiguayante participaron en conciertos educativos realizados por la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Concepción.
- ✓ Se efectuaron variadas actividades artísticas, entre las que se destacaron los concursos y las exposiciones de pintura y las presentaciones del Coro Comunal de Niños.

Inversión en establecimientos educacionales

- ✓ Se terminaron las obras de ampliación para incorporar a la Jornada Escolar Completa la Escuela D-557, José Hipólito Salas. Las faenas implicaron una inversión de \$198.484.314 que fueron financiados por el Ministerio de Educación y por aportes municipales.
- ✓ Se comenzaron las obras de ampliación para incorporar a la extensión horaria o JEC a la Escuela Manquimávida, con una inversión de \$254.290.000, financiados por el Ministerio de Educación, FNDR y aportes municipales.
- ✓ Adquisición de mobiliario escolar para las Escuelas La Araucana, Manquimávida y John F. Kennedy por una inversión total de \$3.474.920.
- ✓ Se realizaron inversiones menores por \$7.098.000, que contemplaron reparaciones de sistemas eléctricos, pintado de establecimientos y adquisición de equipos e instrumentos para mejorar la calidad de la educación.

6. Salud

Planes y programas: en cumplimiento a los planes y programas definidos para la Salud Municipal, las atenciones que realizaron los consultorios fueron:

✓ Número de consultas médicas	: 93.978
✓ Número de controles médicos	: 11.277
✓ Urgencias medicas en el SAPU	: 28.040
✓ Urgencias odontológicas en el SAPU	: 10.875
✓ Atenciones odontológicas	: 28.785
✓ Nacimientos en la comuna	: 1.157
✓ Otras atenciones realizadas	: 65.974

Proyectos de Salud: los recursos captados durante el año, por concepto de proyectos, alcanzó los \$194.615.334, de los cuales el 95% se enmarca en convenios con el Ministerio de Salud.

La distribución de estos dineros se centró en el área de recursos humanos (45%), medicamentos e insumos dentales (31%) y por otros conceptos (24%), entre los que se destaca la adquisición de una ambulancia, exámenes, lentes ópticos y electrocardiógrafo.

Dentro de los proyectos adjudicados, los más relevantes de mencionar fueron:

- ✓ Plan Mejoramiento de la Atención Primaria de Salud
- ✓ Médicos y Odontólogos Generales de Zona
- ✓ Funcionamiento de consultorios días sábados
- ✓ Resolución de Especialidades
- ✓ Programa Alivio del Dolor
- ✓ Soy Mujer, Puedo Sonreír

III. CONVENIOS CELEBRADOS CON OTRAS INSTITUCIONES

- ✓ Convenio de colaboración con la Corporación de Asistencia Judicial de la Región del Bío Bío, firmado el 04 de enero del 2001, cuyo objetivo es proporcionar atención legal gratuita a los habitantes de escasos recursos de la comuna.
- ✓ Convenio de colaboración con el Servicio Nacional de la Mujer, con fecha 08 de febrero del 2001, destinado a la implementación en la comuna del Programa "Habilitación laboral para mujeres de escasos recursos".
- ✓ Convenio de colaboración con la Escuela Gimnasio de Aplicación y Experimentación del Programa de Restauración Neurológica " Artesanos de la Vida", firmado el 14 de mayo pasado. Con él, la institución se compromete a suministrar artefactos e instrumentos ortopédicos para personas discapacitadas de escasos recursos de Chiguayante.
- ✓ Convenio de colaboración con Carabineros de Chile, de fecha 21 de junio, destinado al intercambio recíproco de información cartográfica y estadística de accidentes de tránsito en la comuna.
- ✓ Convenio de colaboración con la Sociedad RRED S.A. suscrito el 24 de julio, para desarrollar un plan de emergencia.
- ✓ Convenio de mandato irrevocable suscrito con la Gobernación Provincial de Concepción el 17 de octubre para la implementación del Proyecto " Construcción y mantención de aceras de la comuna de Chiguayante.
- ✓ Convenio de comodato suscrito con el Club Adulto Mayor, Padre Alberto Hurtado el 07 de noviembre y destinado a la construcción de una sede comunitaria en el sector Papien.
- ✓ Convenio para el otorgamiento de Subvención Municipal para la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, firmado el 06 de marzo.
- ✓ Convenio para el otorgamiento de Subvención Municipal para la Unión Comunal de Mujeres de fecha 06 de marzo.

- ✓ Convenio para el otorgamiento de Subvención Municipal para la Asociación de Funcionarios Municipales de Chiguayante, suscrito el 23 de marzo.
- ✓ Convenio para el otorgamiento de Subvención Municipal para el Cuerpo de Bomberos de Chiguayante, firmado 18 de abril.
- ✓ Convenio para el otorgamiento de Subvención Municipal para la Fundación PRODEMU, de fecha 31 de mayo.
- ✓ Convenio para el otorgamiento de Subvención Municipal para la Cruz Roja de Chiguayante, de fecha 21 de junio.
- ✓ Convenio para el otorgamiento de Subvención Municipal para Carabineros de Chile, de fecha 27 de junio.
- ✓ Convenio para el otorgamiento de Subvención Municipal para la Defensa Civil de Chile, de fecha 11 de diciembre.
- ✓ Convenio Municipalidad de Chiguayante con el Servicio de Salud Concepción, suscrito el 05 de febrero, para implementar el "Programa de Mejoramiento de la Atención en el Nivel Primario de Salud año 2001".
- ✓ Convenio Municipalidad de Chiguayante con el Servicio de Salud Concepción de fecha 28 de febrero para financiar los gastos de la Campaña de Vacunación Anti-influenza.
- ✓ Convenio Municipalidad de Chiguayante con el Servicio de Salud Concepción de fecha 22 de marzo para implementar el Programa "Resolución de Especialidades Ambulatorias en el Nivel Primario de Atención".
- ✓ Convenio Municipalidad de Chiguayante con el Servicio de Salud Concepción firmado el 23 de abril para implementar el Plan Comunal de Promoción.
- ✓ Convenio Municipalidad de Chiguayante con el Servicio de Salud Concepción de fecha 25 de abril para implementar el Programa "Alivio del Dolor y Cuidados Paliativos".

- ✓ Convenio Municipalidad de Chiguayante con el Servicio de Salud Concepción suscrito el 28 de mayo para implementar el Programa Especial "Campaña de Invierno".
- ✓ Convenio modificadorio entre la Municipalidad de Chiguayante con el Servicio de Salud Concepción de fecha 8 de junio para ejecutar el "Programa de Mejoramiento de la Atención en el Nivel Primario de Salud año 2001".
- ✓ Convenio Municipalidad de Chiguayante con el Servicio de Salud Concepción firmado el 18 de junio para el financiamiento del Compromisos de Gestión asociados a Fondos de Incentivo.
- ✓ Convenio Municipalidad de Chiguayante con el Servicio de Salud Concepción suscrito el 18 de junio para el financiamiento del Compromiso de Gestión N° 7 C, correspondiente al área Alcohol y Drogas.
- ✓ Convenio Municipalidad con el Servicio de Salud Concepción de fecha 5 de julio para aplicar los Compromisos de Gestión asociados a Fondos de Incentivo.
- ✓ Convenio Municipalidad de Chiguayante con el Centro de Formación Técnica, PROPAM Concepción de fecha 31 de agosto para ejecutar el Proyecto "Soy Mujer, Puedo Sonreír".
- ✓ Convenio Municipalidad de Chiguayante con el Servicio de Salud Concepción suscrito el 3 de octubre para ejecutar el Plan de Tratamiento Primera Respuesta.
- ✓ Convenio Municipalidad de Chiguayante con el Servicio de Salud Concepción, de fecha 29 de octubre, para implementar el Programa de Tuberculosis.
- ✓ Convenio Municipalidad de Chiguayante con el Servicio de Salud Concepción, de fecha 29 de octubre, para implementar el Programa CARMEN (Conjunto de Acciones para la Reducción Multifactorial de las Enfermedades no Transmisibles).
- ✓ Convenio complementario Municipalidad de Chiguayante con el Servicio de Salud Concepción, firmado el 29 de noviembre, para ejecutar el Programa IRA.

- ✓ Convenio Municipalidad de Chiguayante con el Servicio de Salud Concepción, de fecha 19 de diciembre, para la reposición de una ambulancia para el Consultorio Chiguayante y la adquisición de un electrocardiógrafo.
- ✓ Convenio complementario Municipalidad de Chiguayante con el Servicio de Salud Concepción, suscrito el 19 de diciembre, para aplicar el Programa "Resolución de Especialidades Ambulatorias en el Nivel Primario de Atención".
- ✓ Convenio con el Ministerio de Educación, firmado el 26 de julio, para la ejecución del "Proyecto de Infraestructura de Jornada Escolar Completa Diurna, Escuela Manquimávida".

IV. OBSERVACIONES FORMULADAS POR LA CONTRALORIA

Durante el año 2001, el órgano superior de control realizó ocho fiscalizaciones a esta corporación edilicia. Siete de ellas, correspondieron a denuncias efectuadas por los señores concejales, el diputado Enrique Van Rysselberghe y el Colegio de Profesores de Chiguayante, asimismo, a una auditoría -de conformidad a los planes horizontales de control- al Programa de Mejoramiento de Barrios "Los Boldos, la Ribera y Las Violetas".

Cabe consignar que cada una de estas denuncias, que requirieron visitas especiales para investigar la gestión institucional y de algunos funcionarios municipales, carecieron de fundamentos, situación que se validó en las conclusiones de los informes finales.

Sin perjuicio de lo anterior, en el informe VE-43 del 09 de septiembre del 2001, fueron confirmadas las observaciones relativas al inadecuado funcionamiento administrativo de la Dirección de Educación Municipal, lo que permitió que la autoridad comunal adoptara medidas con el fin de corregirlas.

V. BALANCE DE LA EJECUCION PRESUPUESTARIA 2001

MUNICIPALIDAD DE CHIGUAYANTEIngresos

El ingreso de la municipalidad en el año 2001 fue de \$3.830.490.000, lo que representa un 93% de cumplimiento según lo presupuestado. Estos ingresos provinieron de operaciones, transferencias, otros ingresos, operaciones de años anteriores y el saldo inicial de caja.

Ingresos de operación: durante el año éstos alcanzaron a \$1.484.015.000, lo que representa un 38,74% del ingreso total y un incremento de un 12,6% respecto al año 200. Estos ingresos estaban compuestos de los siguientes ítems:

- ✓ *Venta de bienes y servicios*, que alcanzó a \$5.144.000, representando el 0,13% de los ingresos totales y un crecimiento del 51,8% en relación al año 2000. Aquí se consideran las entradas por concepto de venta de bases.
- ✓ *Renta de inversiones*, alcanzó a \$16.236.000, que representa el 0,42% de los ingresos totales. Aquí se produjo una baja del 1,5% en relación al 2000. En este ítem se consideran las rentas generadas por el Estadio y el Gimnasio Municipal e intereses por depósitos a plazo.
- ✓ *Otros ingresos propios*, alcanzó a \$469.046.000, que representó el 12,24% de los ingresos totales, con un aumento del 4,4% respecto al año 2000. Aquí se considera el impuesto territorial.
- ✓ *Contribuciones municipales*, alcanzaron los \$749.947.000, equivalentes al 19,6% de los ingresos totales, con un aumento del 27,8% en relación al 2000. Aquí se refleja el comportamiento de los permisos de circulación vehicular y de las patentes municipales.
- ✓ *Derechos municipales*, alcanzó a \$245.643.000, que corresponde al 6,4% de los ingresos totales y presenta una disminución del 6,3% de lo generado en el año 2000. Se consideran aquí los derechos de aseo y derechos varios.

Trasferencias: los recursos recibidos por transferencias de entidades públicas hacia la comuna alcanzaron los \$867.465.000, que representó el 22,6% del total de ingresos y un aumento del 816,2% en relación al año 2000. Estos ingresos corresponden principalmente a aportes de los Programas de Mejoramiento de Barrios, que se ejecutan en la comuna.

Otros ingresos: se recaudaron \$1.197.649.000, lo que significó el 31,3% de los ingresos totales, y representa un aumento del 11,8% de lo recibido en el año 2000. Este subtítulo reflejó principalmente el aporte del Fondo Común Municipal, que alcanzó a un 29,9% del total de ingresos.

Operaciones años anteriores: por este concepto se recaudaron \$34.592.000, lo que significó el 0,9% de los ingresos totales y un aumento del 35,7% respecto al 2000. Aquí se refleja la recuperación de deudas por permisos de circulación, patentes comerciales y, especialmente, derechos de aseo.

Saldo inicial de caja: se dio inicio al año 2001 con un saldo inicial de \$246.769.000, lo que permitió financiar las actividades de los primeros meses del año y los compromisos traspasados de un año a otro.

Egresos

Los gastos de la municipalidad durante el año pasado alcanzaron la suma de \$3.775.746.000, la que se desglosa de la siguiente manera:

Gastos en personal: el gasto en personal alcanzó a \$518.318.000, lo que representa el 13,73% del total de gastos municipales. Este subtítulo arroja un incremento del 5,2% con relación a lo gastado en el año anterior.

Bienes de Servicio y Consumo: este concepto implicó un desembolso de \$1.075.351.000, cifra que representa el 28,5% del total de gastos del municipio. Este subtítulo experimentó un crecimiento del 17,5% en relación a lo gastado en el año anterior. Las partidas más significativas fueron:

- ✓ Combustible y lubricantes: se gastaron \$ 21.064.000
- ✓ Materiales de uso o consumo corriente: se utilizaron \$18.305.000

- ✓ *Mantenimiento y reparaciones:* se gastó la suma de \$19.153.000
- ✓ *Consumos básicos:* se utilizaron \$47.151.000
- ✓ *Servicios generales:* se gastó la suma de \$ 132.671.000.
- ✓ *Gastos en computación:* se gastaron \$ 19.498.000
- ✓ *Servicios a la comunidad:* se gastó la suma de \$809.948.000. Esta partida destinó, entre otros, un 53,8% al pago del servicio de aseo, un 25,3% al consumo de alumbrado público y un 9,2% al servicio de mantención de parques y jardines.

Transferencias Corrientes: este gasto alcanzó a \$850.192.000, que representa un 22,5% del total de gastos del municipio. Este subtítulo reflejó un aumento del 26,4% en relación al año 2000. Las partidas más significativas fueron:

- ✓ *Programas sociales y asistencia social:* se gastó la suma de \$69.404.000.
- ✓ *Voluntariado y otros:* se asignaron subvenciones por un monto de \$28.479.000. Las instituciones beneficiadas fueron: Cuerpo de Bomberos de Chiguayante, Fundación Integra, Unión Comunal de Juntas de Vecinos, Unión Comunal de Mujeres, Escuela de la Mujer Prodemu, Cruz Roja, Carabineros de Chile, Defensa Civil, Corporación de Asistencia Judicial y la Asociación de Funcionarios Municipales.
- ✓ *Trasferencia a Salud:* se transfirieron recursos municipales por \$314.754.000 al servicio de salud de la comuna.
- ✓ *Fondo Común Municipal:* las trasferencias a este fondo por ingresos recibidos alcanzó los \$409.274.000.

Inversión real: la inversión real del periodo alcanzó a \$788.893.000, que representa un 20,9% del total de gastos del municipio. Este subtítulo arroja un aumento del 50,8% respecto a lo invertido en el año 2000. Las partidas más significativas fueron:

- ✓ *Requisitos de inversión para funcionamiento:* se invirtieron \$5.523.000 especialmente en mobiliario municipal.
- ✓ *Vehículos:* se invirtieron 20 millones de pesos en la adquisición de un camión pequeño y una camioneta para labores de inspección.
- ✓ *Estudios para inversión:* el gasto real pagado en el periodo alcanzó a \$34.465.000.

- ✓ *Inversión Octava Región:* el monto invertido en el periodo alcanzó a \$719.785.000, que corresponden a recursos del presupuesto municipal y que ya fueron señalados anteriormente.

Inversión financiera: en este subtítulo se consideran los anticipos a las empresas contratistas y las inversiones en el mercado de capitales, lo que suman \$490.444.000, equivalentes al 12.99% del gasto total.

Gastos de operaciones de años anteriores: por este concepto se gastaron \$52.547.000, equivalentes al 1.38% de los egresos totales del municipio.

DIRECCION DE ADMINISTRACION DE EDUCACION MUNICIPAL

Ingresos

El ingreso percibido por la DAEM en el año 2001 fue de \$3.096.276.000, el que se desglosa de la siguiente forma:

Ingresos de operación: los ingresos de operación percibidos alcanzaron los \$2.776.488.000, que representa el 89,7% de los ingresos totales de la DAEM. Estos corresponden mayoritariamente a la subvención de enseñanza gratuita.

Transferencias: la DAEM percibió por concepto de transferencias \$319.788.000, que representó el 10,3% de sus ingresos. Estos correspondieron a los aportes de capital del Ministerio de Educación para las ampliaciones de establecimientos para la JEC.

Egresos

Gastos en personal: por este concepto la Educación Municipal pagó durante el año \$2.570.116.000, que representó el 86,6% del gasto total.

De ese monto, el 95,5% corresponde a personal adscrito a los establecimientos educacionales y el 4,5%, a personal administrativo del sistema.

Gastos de funcionamiento: los gastos de funcionamiento pagados alcanzaron a \$145.869.000, que representa el 4,9% del gasto total del periodo. En esta partida se consideran gastos por raciones alimenticias, materiales de uso, materiales didácticos, mantenimiento y reparaciones, consumos básicos, capacitación del personal, programas extraescolares, gastos en computación, entre otros.

Inversión real: la inversión real pagada en el periodo alcanzó a \$251.915.000, que representa el 8,5 % de los gastos totales del periodo.

DIRECCION DE ADMINISTRACION DE SALUD MUNICIPAL**Ingresos**

Los ingresos percibidos durante el año 2001 alcanzaron a \$1.119.502.000 y su desglose es el siguiente:

Ingresos de operación: estos alcanzaron los \$756.522.000, que representa el 67,6% de los ingresos totales de la Salud Municipal y corresponden, en su mayoría, a las remesas per-cápita.

Trasferencias: los ingresos por conceptos de transferencias percibidas alcanzaron a \$344.024.000, que representa el 30,7% del total ingresado. Aquí es necesario destacar los \$314.754.000 aportados por el municipio para disminuir los déficit que genera el sistema de salud traspasado.

Saldo inicial de caja: en el año 2001, se contó con un saldo inicial de \$18.956.000, que representó el 1,7% de los ingresos totales percibidos. Este saldo inicial permitió financiar las actividades de los primeros meses del año y los compromisos traspasados de un año a otro.

Egresos

Gastos en personal: los gastos en personal pagado en el año en la Salud Municipal alcanzó a \$940.346.000, que representó el 82,9% del gasto total pagado en el periodo.

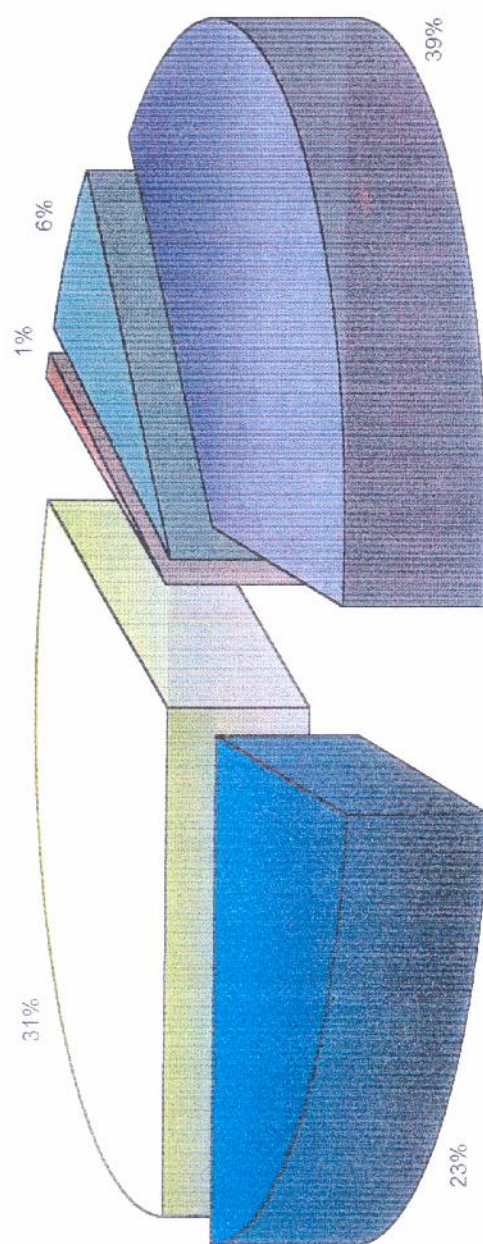
De este subtítulo, el 91,4% corresponde a personal adscrito a los establecimientos de salud y el 8,6% restante a personal administrativo del sistema.

Gastos de funcionamiento: para el buen funcionamiento del sistema de salud municipal se pagaron \$193.088.000, que representó el 17% del gasto total del periodo. En esta partida se consideran los gastos por productos químicos y

farmacéuticos, combustibles y lubricantes de vehículos, materiales de uso corriente, mantenimiento y reparaciones, consumos básicos, arriendo de inmuebles, seguros, capacitación para el personal, gastos en computación, entre otros.

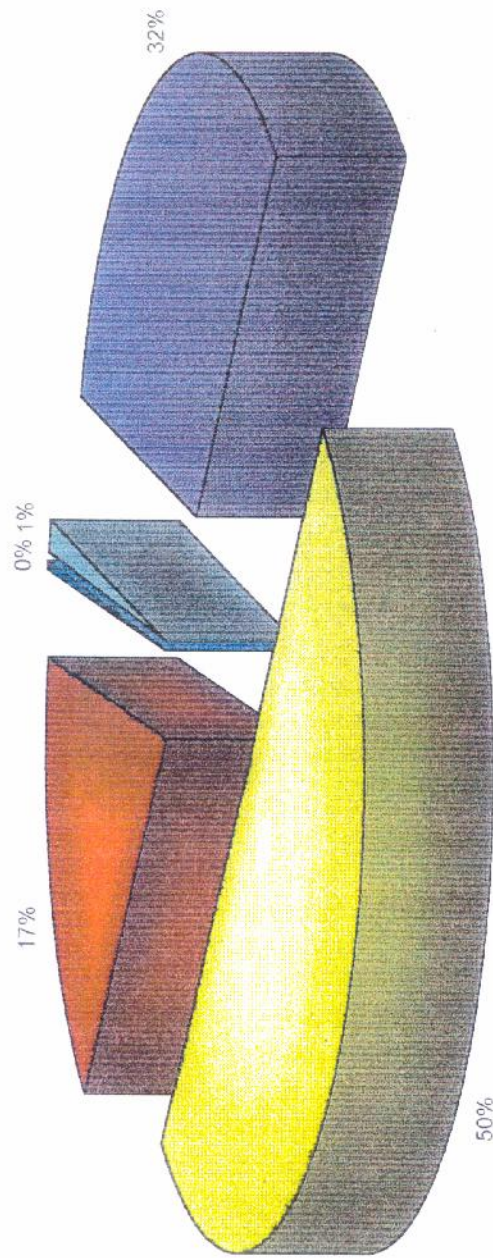
Inversión real: la inversión real pagada del periodo en la Salud Municipal alcanzó a \$1.357.000, que representa el 0.12% de los gastos totales del periodo.

INGRESOS MUNICIPALES



■ Ingresos de operación ■ Transferencias ■ Otros Ingresos ■ Operación años anteriores ■ Saldo Inicial de Caja

INGRESOS DE OPERACION

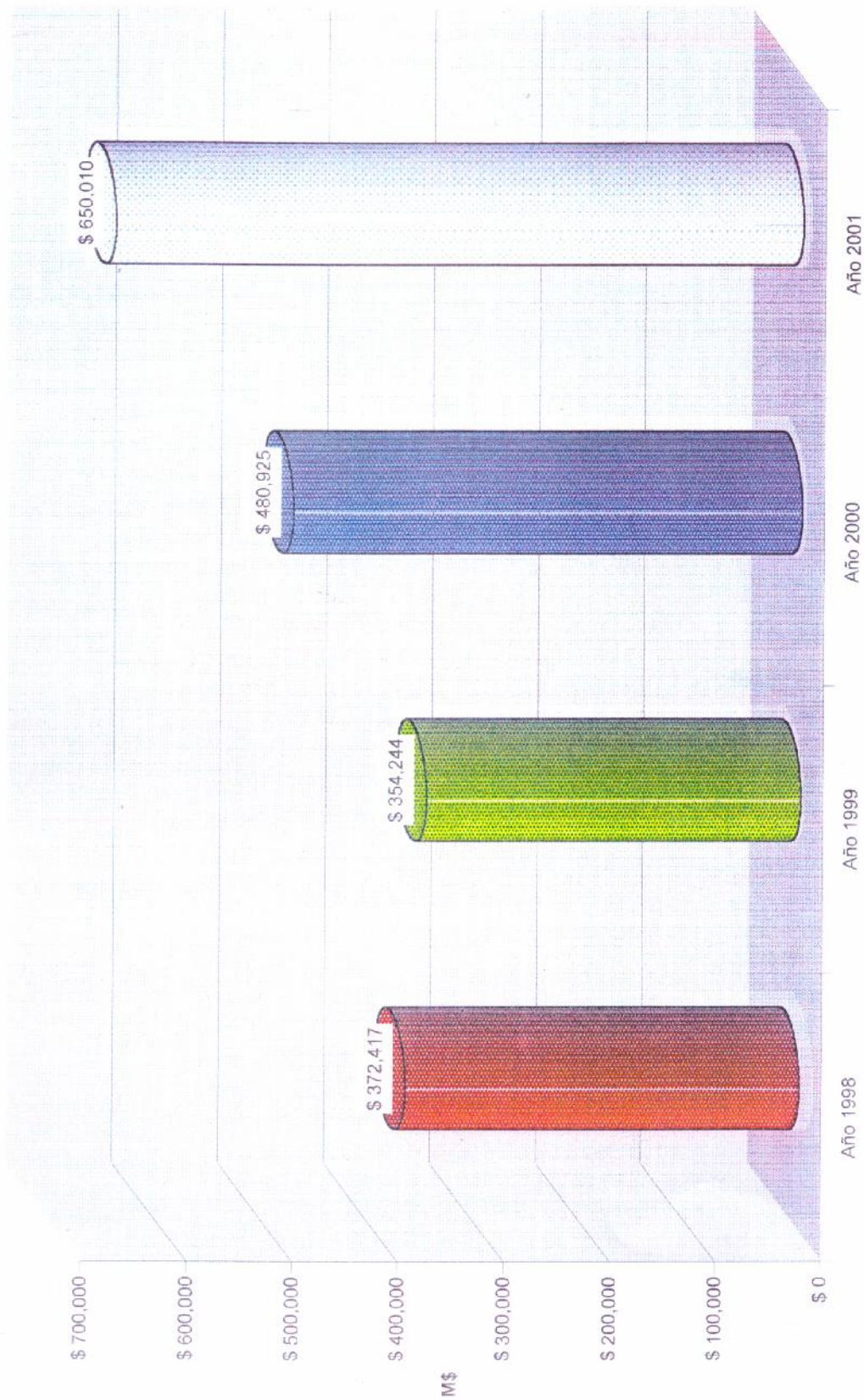


- | | | |
|---|--|--|
|  Venta de Bienes y Servicios |  Renta de Inversiones |  Otros Ingresos Propios |
|  Contribuciones Municipales |  Derechos Municipales | |

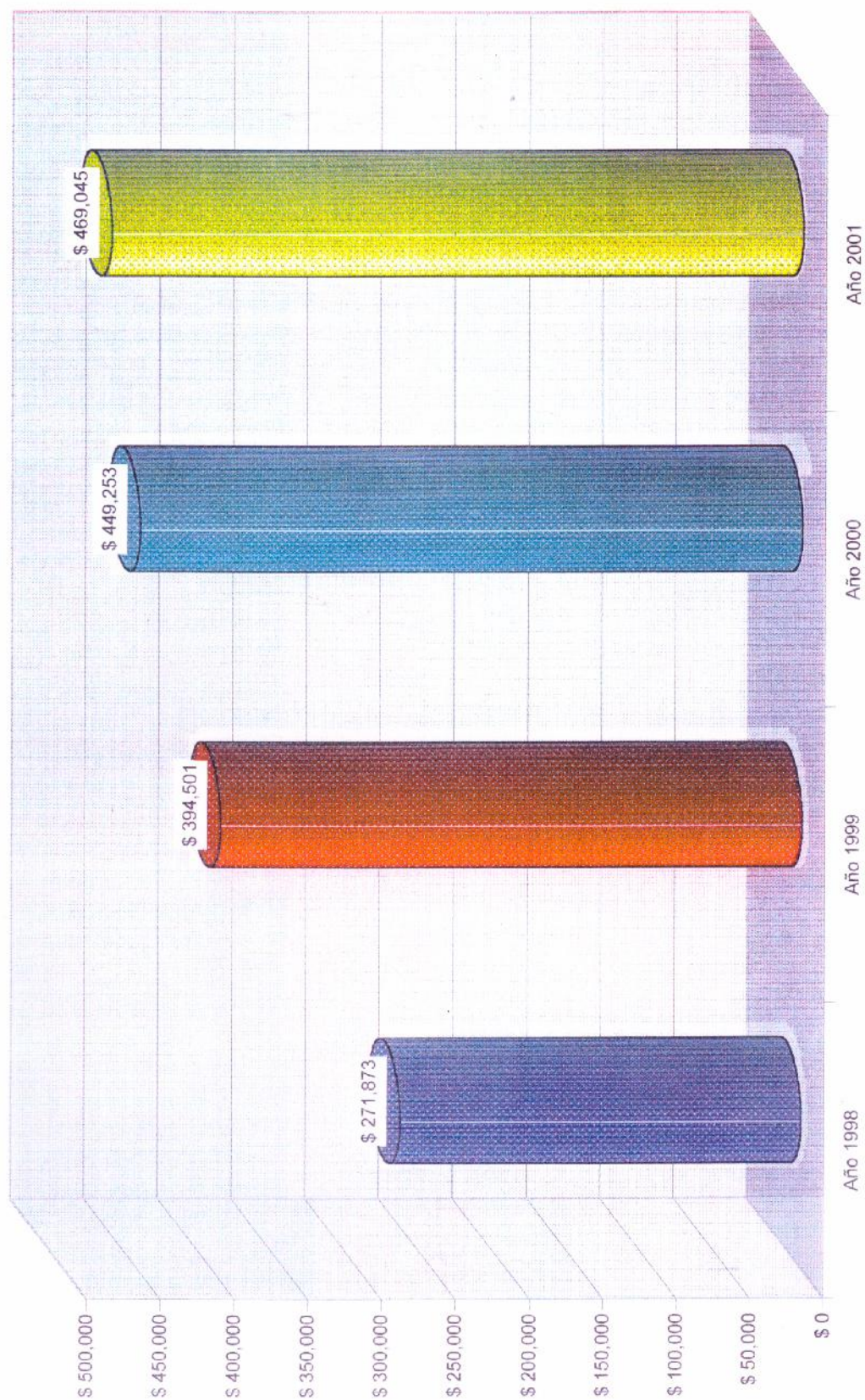
INGRESOS PERCIBIDOS FONDO COMUN MUNICIPAL



RECAUDACION PERMISOS DE CIRCULACION (miles de pesos)

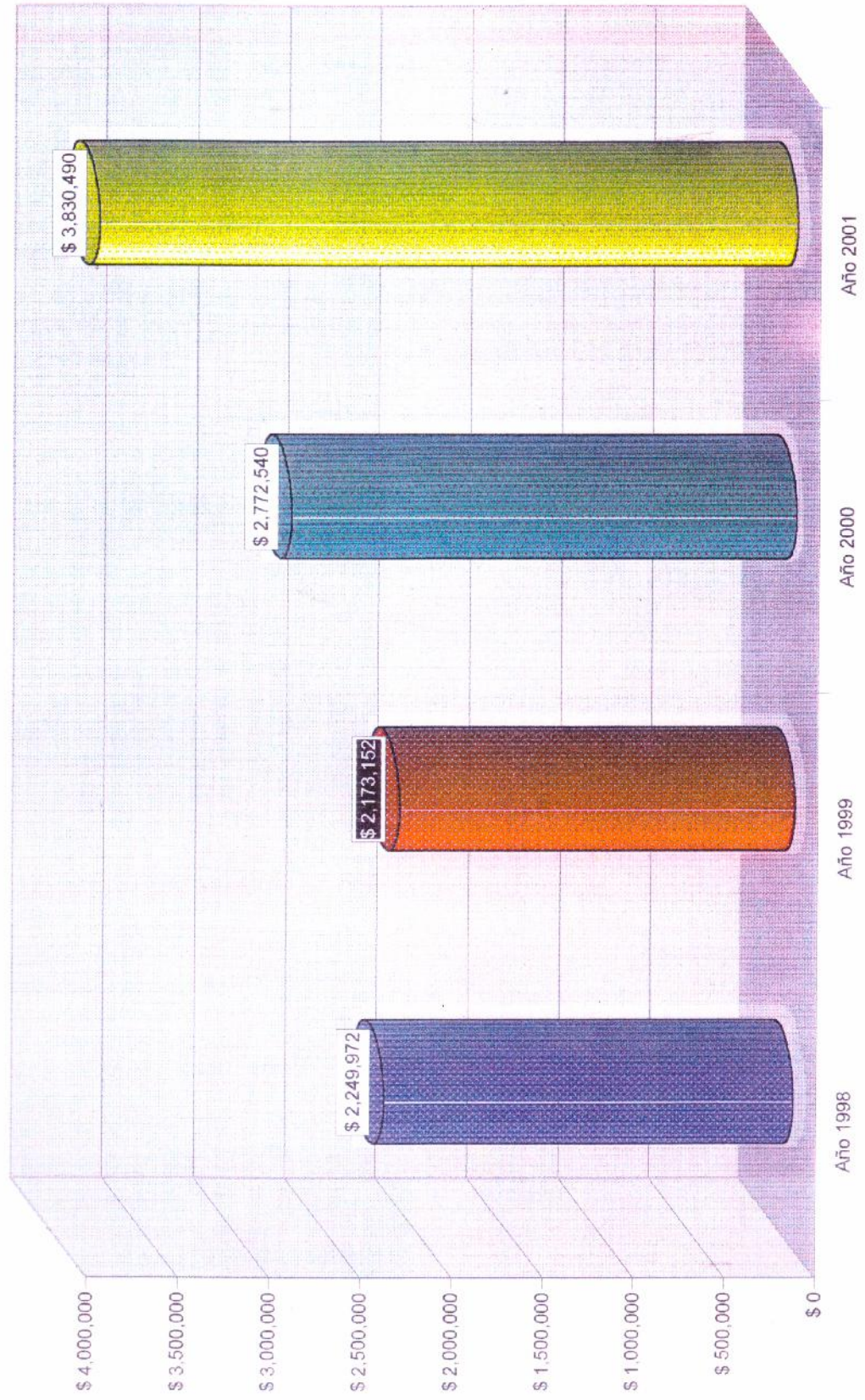


PARTICIPACION MUNICIPAL IMPUESTO TERRITORIAL (miles de pesos)



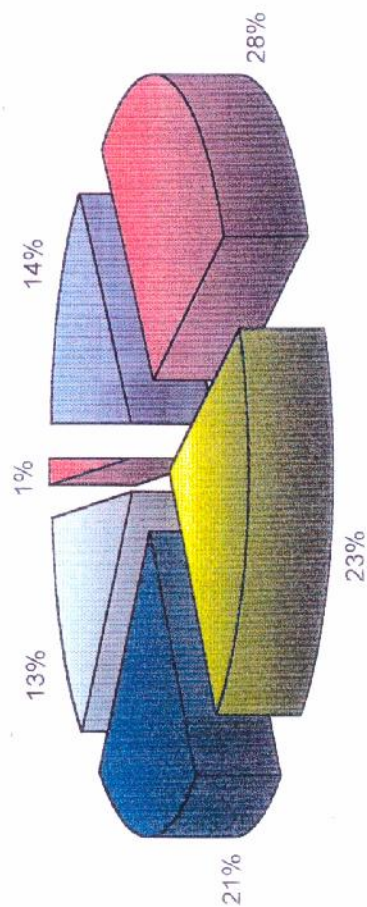
INGRESOS MUNICIPALES COMPARATIVOS

(miles de pesos)



DISTRIBUCION GASTO MUNICIPAL

AÑO 2001



■ Gasto en Personal

■ Transferencias corrientes

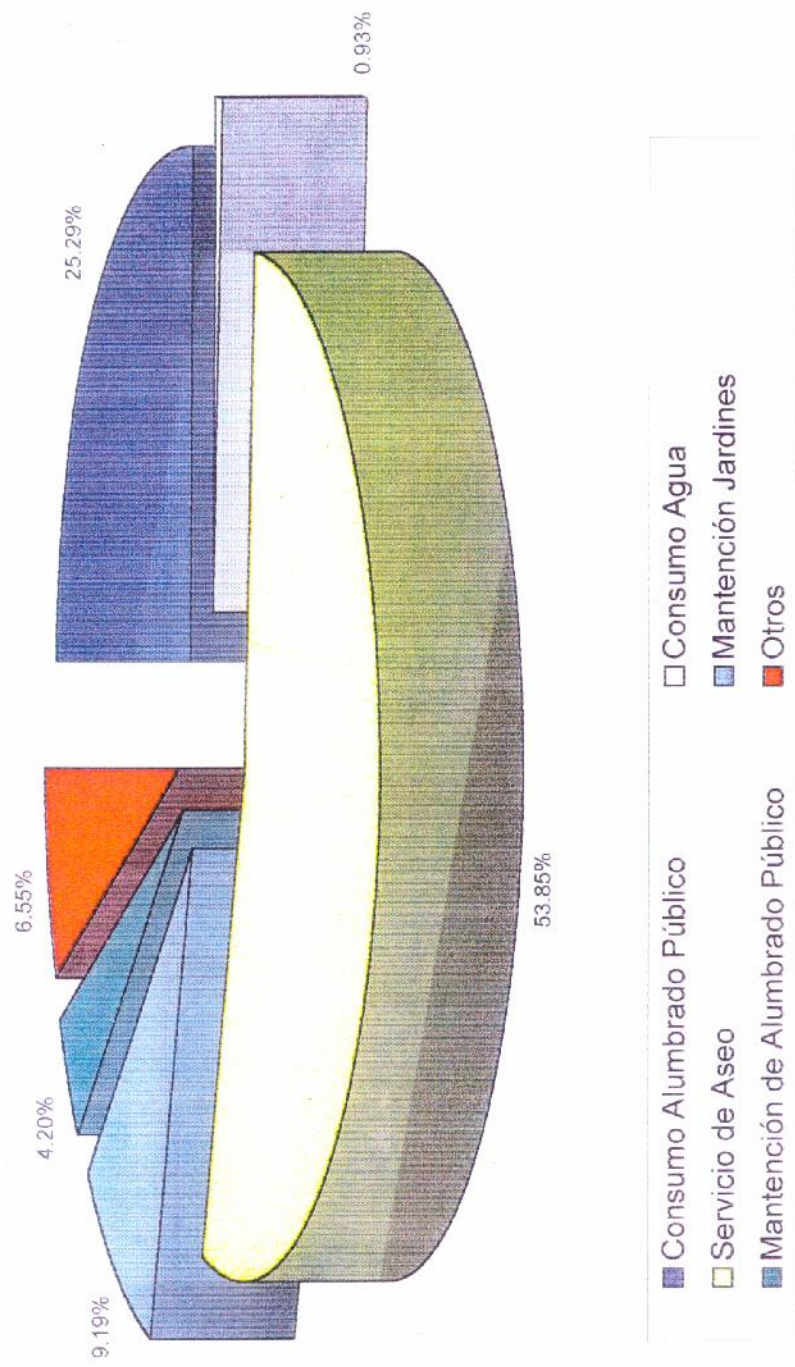
■ Inversión Financiera

■ Bienes de Servicios y Consumo

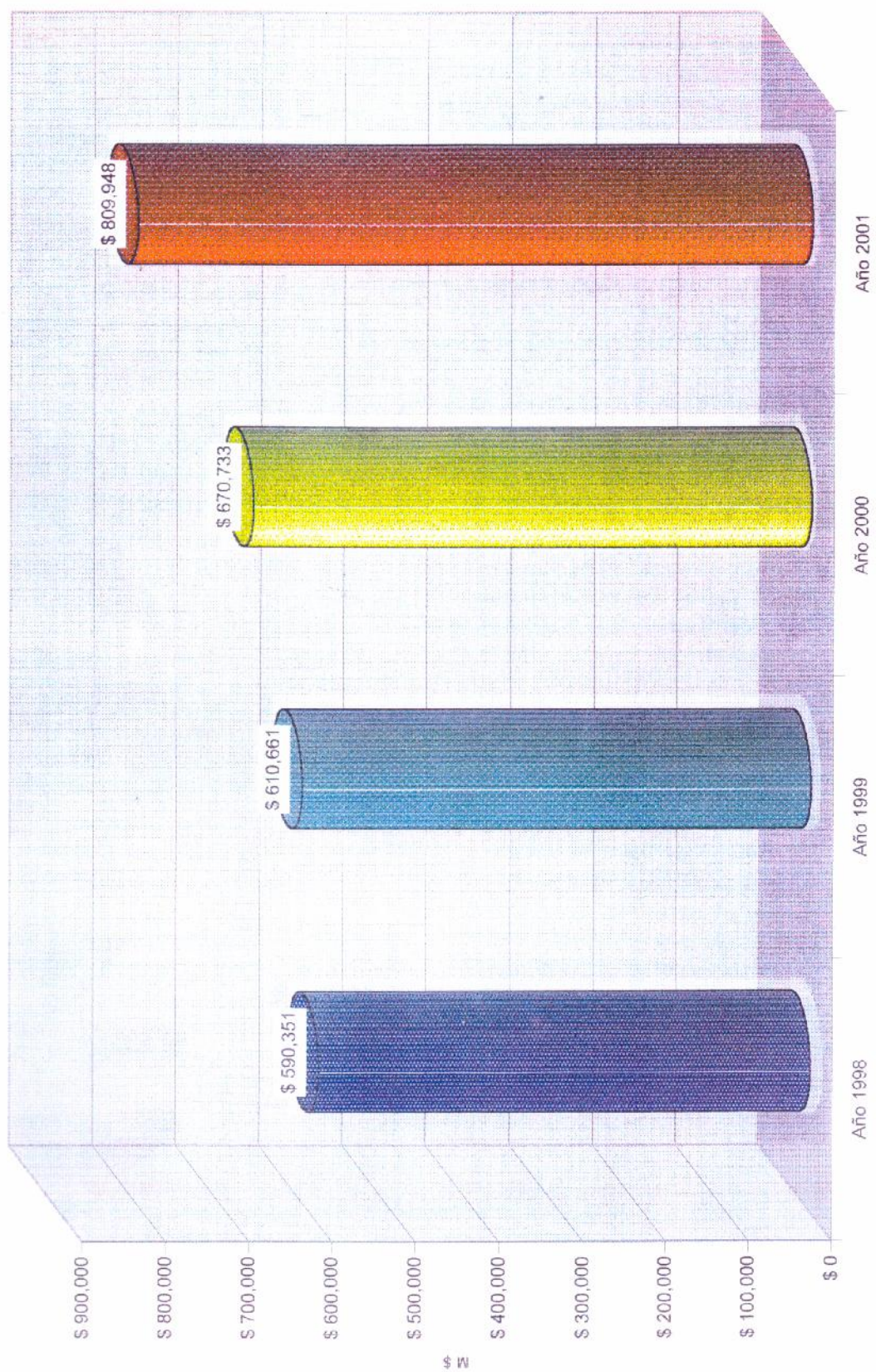
■ Inversión Real

■ Gastos Operaciones Años Anteriores

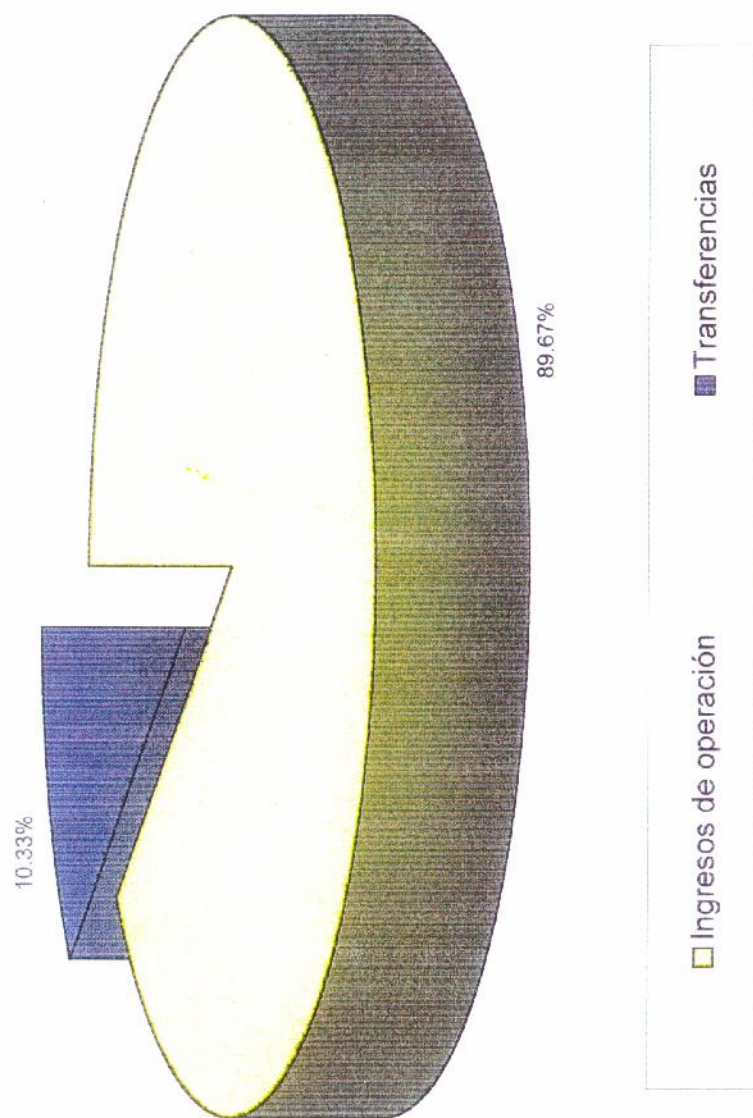
DISTRIBUCION GASTOS SERVICIOS A LA COMUNIDAD



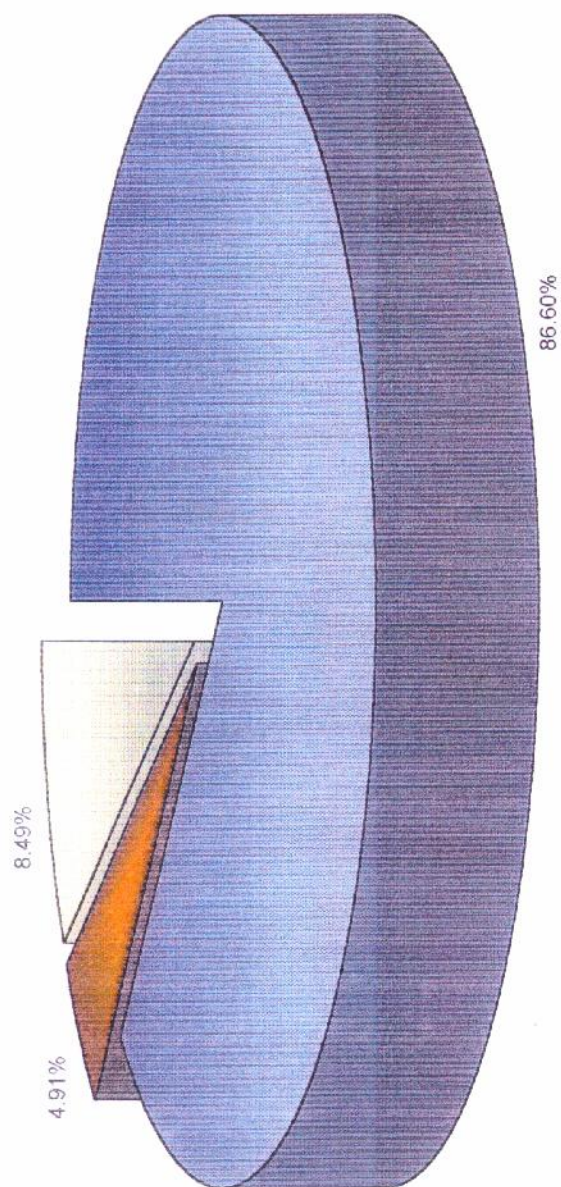
GASTOS SERVICIOS A LA COMUNIDAD



INGRESOS DE EDUCACION



GASTOS DE EDUCACION

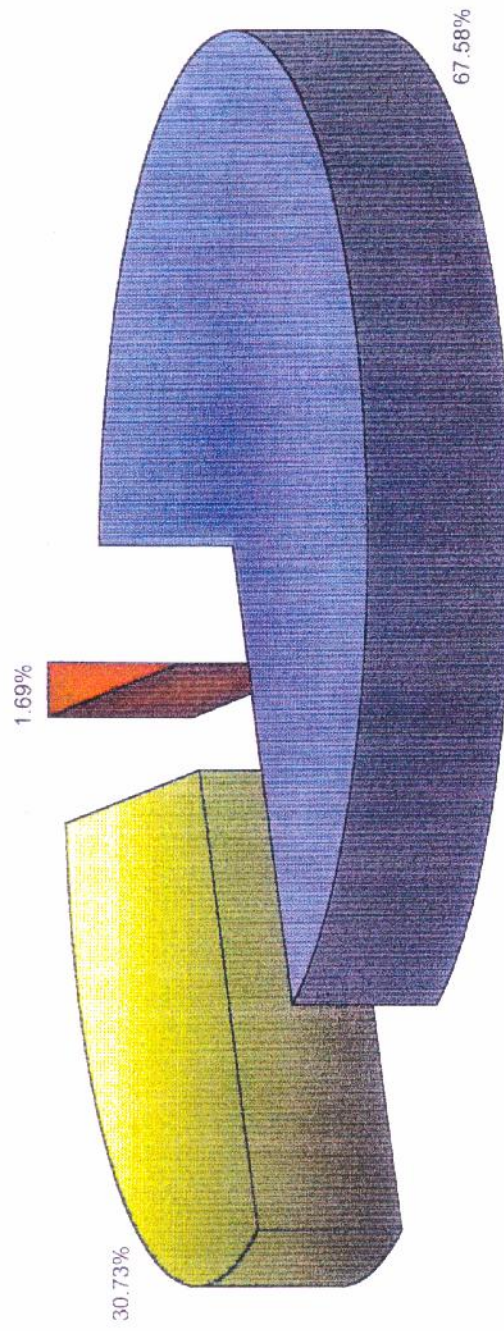


■ Gastos en Personal

■ Gasto de Funcionamiento

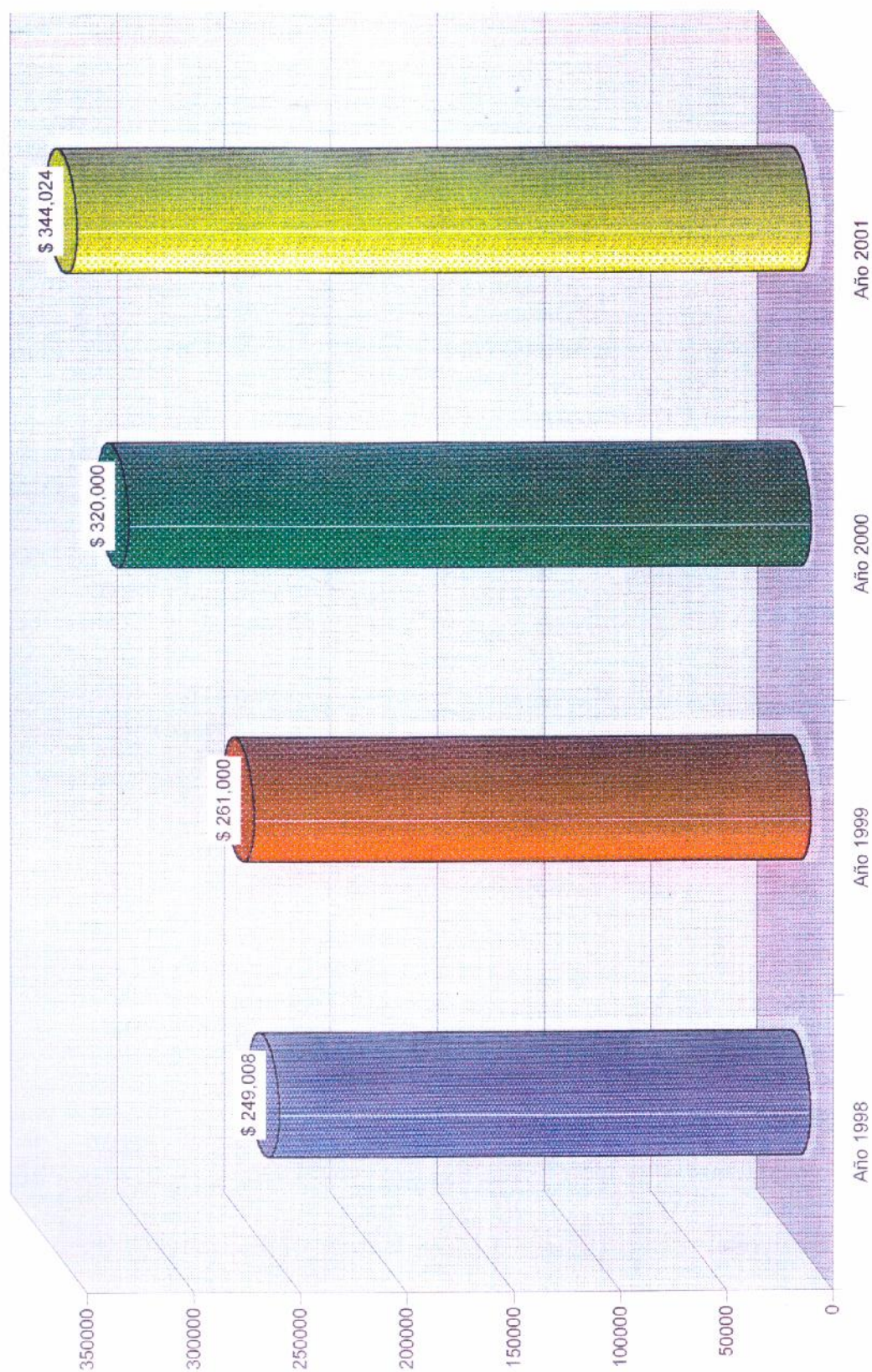
■ Inversión Real

INGRESOS DE SALUD



■ Ingresos de Operación ■ Transferencias ■ Saldo Inicial de Caja

TRANSFERENCIA A SALUD (miles de pesos)



GASTOS EN SALUD

